

8.



9.



10.



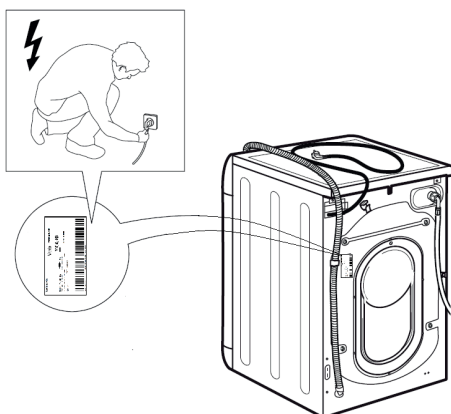
11.



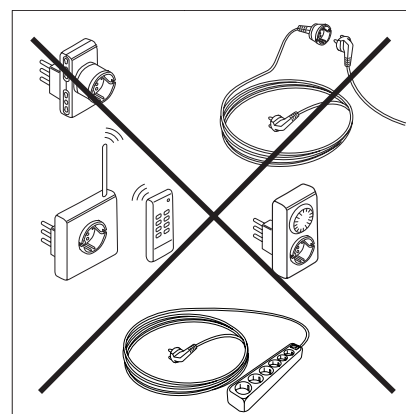
12.



13.



14.



SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVE

⚠️📖 This symbol reminds you to read this instruction manual.

⚠️ Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference. These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

⚠️ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Never open the door forcibly or use it as a step.

PERMITTED USE

⚠️ **CAUTION:** The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠️ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments; areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

⚠️ Do not load the machine above the maximum capacity (kg of dry cloth) indicated in the programme table.

⚠️ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

⚠️ Do not use any solvents (e.g. turpentine, benzene), detergents containing solvents, scouring powder, glass or general purpose cleaners, or flammable fluids; do not machine wash fabrics that have been treated with solvents or flammable liquids.

⚠️ Do not dry unwashed items in the tumble dryer.

⚠️ Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.

⚠️ Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.

⚠️ Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

⚠️ The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.

⚠️ Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

⚠️ During the drying phase, the door tends to get quite hot.

⚠️ Do not use the appliance to dry clothes that have been washed with flammable solvents (e.g. trichlorethylene).

⚠️ Do not use the appliance to dry foam rubber or similar elastomers.

⚠️ Make sure that the water tap is turned on during the drying cycles.

⚠️ Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

INSTALLATION

⚠️ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

If you want to stack a dryer on top of your washer-dryer, first contact our After-Sales Service or your specialist dealer to verify whether this is possible. This is only possible if the dryer is attached to the washer-dryer by means of appropriate stacking kit available through our After-Sales Service or your specialist dealer.

⚠️ Move the appliance without lifting it by the worktop or top lid.

⚠️ Installation, including water supply (if any) and electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

⚠️ Do not install your appliance where it may be exposed to extreme conditions, such as: poor ventilation, temperatures below 5 °C or above 35 °C.

⚠️ When installing the appliance make sure that the four feet are stable and resting on the floor,

adjusting them as required, and check that the appliance is perfectly to level using a spirit level.

⚠ If the appliance is being installed on wood or “floating” floors (certain parquet and laminate materials), secure a 60 x 60 x 3 cm (at least) sheet of plywood to the floor then place the appliance on top of this.

⚠ Connect the water inlet hose(s) to the water supply in accordance with the regulations of your local water company.

⚠ For cold fill only models: do not connect to the hot water supply.

⚠ For models with hot fill: the hot water inlet temperature must not exceed 60 °C.

⚠ The washer-dryer is fitted with transport bolts to prevent any possible damage to the interior during transport. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed. After their removal, cover the openings with the 4 enclosed plastic caps.

⚠ After installation of the device, wait a few hours before starting it so that it acclimates to the environmental conditions of the room.

⚠ Make sure that the ventilation openings in the base of your washer-dryer (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.

⚠ Use only new hoses to connect the appliance to the water supply. The old hose-sets should not be reused.

⚠ The supply water pressure must be in the 0.1-1 Mpa range.

⚠ Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Use only authorized After-sales Service.

Self or non-professional repair may lead to dangerous incident resulting in live or health threatening and/or significant property damage.

⚠ The spare parts for the household machine will be available for 10 years after placing the last unit on the market as dictated by the European Ecodesign regulation.

ELECTRICAL WARNINGS

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged


power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electric shock.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation. To avoid risk of personal injury use protective gloves (risk of laceration) and safety shoes (risk of contusion); be sure to handle by two persons (reduce load); never use steam cleaning equipment (risk of electric shock). Non-professional repairs not authorized by the manufacturer could result in a risk to health and safety, for which the manufacturer cannot be held liable. Any defect or damage caused from non-professional repairs or maintenance will not be covered by the guarantee, the terms of which are outlined in the document delivered with the unit.


DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol .

The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.



⚠️📖 Denna symbol påminner dig om att läsa denna bruksanvisning.

⚠️ Innan du använder apparaten ska du läsa dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem till hands för framtida bruk.

Dessa instruktioner och själva apparaten ger viktiga säkerhetsvarningar, som måste iakttas hela tiden. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna.

⚠️ Mycket små barn (0-3 år) ska hållas på avstånd från apparaten. Små barn (3-8 år) ska hållas på avstånd från apparaten förutom om de hålls under ständig tillsyn. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap får lov att använda produkten om de hålls under uppsikt eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Tvinga inte upp luckan och använd inte luckan att stå på.

TILLÅTEN ANVÄNDNING

⚠️ FÖRSIKTIGHET: Apparaten är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller ett separat fjärrstyrt system.

⚠️ Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, som t.ex.: i personalrum i butiker, kontor och andra arbetsplatser På lantgårdsboende Av kunder på hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar.

⚠️ Fyll inte maskinen med mer än den maxkapacitet (kg torra kläder) som anges i programtabellen.

⚠️ Denna apparat är inte avsedd för professionellt bruk. Använd inte apparaten utomhus.

⚠️ Använd inte lösningsmedel (t.ex. terpentin, bensin), tvättmedel som innehåller lösningsmedel, skurpulver, glasrengöringsmedel, allmänna rengöringsmedel eller brandfarliga vätskor. Maskintvätta aldrig material som behandlats med lösningsmedel eller brandfarliga vätskor.

⚠️ Torka inte plagg som inte har tvättats.

⚠️ Plagg som är nedsmutsade med matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, blekmedel, terpentin, vax och ämnen måste tvättas i varmt vatten med en större mängd tvättmedel innan den torkas i torktumlaren.

⚠️ Artiklar med skumgummi (latexskum), badmössor, vattentäta textilier, artiklar med en gummisida och plagg eller kuddar som har delar av latexskum ska inte torkas i torktumlaren.

⚠️ Sköljmedel eller liknande produkter ska användas i enlighet med tillverkarens anvisningar.

⚠️ Slutet av en torktumlarcykel sker utan värme (kylcykel) för att garantera att artiklarna inte skadas.

⚠️ Stäng aldrig av torktumlaren innan torkprogrammet har avslutats. Om torktumlaren stängs av innan programmet har avslutats ska alla plagg tas ut snabbt och hängas upp så att kyls ned snabbt.

⚠️ Luckan blir het under torkningen.

⚠️ Torka inte tvättgods som tvättats med lättändliga lösningsmedel (t.ex. trikloreten).

⚠️ Torka inte skumgummi eller liknande elastiska material.

⚠️ Försäkra dig om att vattenkranen är öppen under torkningsfaserna.

⚠️ Töm fickorna på föremål, såsom tändare, tändstickor o.s.v.

INSTALLATION

⚠️ Apparaten ska hanteras och installeras av minst två personer - risk för skada. Använd skyddshandskar för uppäckning och installation - risk för skärskada.

Om du vill placera en torktumlare ovanpå tvättmaskinen, kontakta först kundservice eller återförsäljaren för att kontrollera om detta är möjligt. Detta är endast tillåtet om torktumlaren placeras ovanpå tvättmaskinen med hjälp av en lämplig staplingsatts som kan köpas via vår kundservice eller din specialiserade återförsäljare.

⚠️ Flytta apparaten utan att ta tag i toppskivan eller det övre locket för att lyfta den.

⚠️ Installation, inklusive vattentillförsel (i förekommande fall), elektriska anslutningar och reparationer ska utföras av behörig tekniker. Reparera eller byt inte ut delar på produkten om detta inte direkt rekommenderas i bruksanvisningen. Håll barn på säkert avstånd från installationsplatsen. Packa upp produkten och kontrollera att den inte har skadats under transporten. Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem. Efter installationen ska förpackningsavfallet (delar i plast, polystyren o.s.v.) förvaras utom räckhåll för barn - risk för kvävning. Apparaten ska kopplas bort från strömförsörjningen innan någon installationsåtgärd utförs - risk för elchock. Under installation, se till att apparaten inte skadar nätkabeln - risk för brand eller elchock. Aktivera apparaten endast när installationen har slutförts.

⚠️ Installera inte apparaten på en plats där den kan utsättas för extrema förhållanden såsom: dålig ventilation, temperaturer under 5 °C eller över 35 °C.

⚠️ När apparaten installeras ska du säkerställa att de fyra fötterna är stabila och står på golvet. Justera dem om nödvändigt och kontrollera att apparaten är helt plan med hjälp av ett vattenpass.

⚠️ Om apparaten installeras på trägolv eller på

"flytande" golv (vissa parkettgolv och laminatgolv) ska man säkra en plywoodskiva på 60 x 60 x 3 cm (minst) på golvet och sedan ställa apparaten på denna skiva.

⚠ Anslut tilloppslangen (eller slangarna) till vattennätet enligt gällande lokala bestämmelser.

⚠ För modeller med kallvattenintag enbart: Anslut inte till varmvattenledningen.

⚠ För modeller med varmvattenintag: varmvattenintagets temperatur får inte vara högre än 60 °C.

⚠ Tvättmaskinen är säkrad med transportbultar för att undvika invändiga skador under transport. Innan maskinen används ska transportbultarna tas bort. När de har avlägsnats, täck över öppningarna med de fyra medföljande plasthattarna.

⚠ Vänta några timmar efter installationen innan du startar produkten så att den anpassas till rummets temperaturförhållanden.

⚠ Se till att ventilationsöppningarna i sockeln på tvättmaskinen (i förekommande fall) inte blockeras av en matta eller något annat föremål.

⚠ Använd bara nya slangar för att ansluta apparaten till vattennätet. De gamla slanguppsättningarna får inte återanvändas.

⚠ Trycket på inloppsvattnet ska vara inom intervallet 0,1-1 MPa.

⚠ Reparera eller byt inte ut någon del av maskinen såvida det inte specifikt anges i användarhandboken. Använd endast auktoriserad service efter försäljning. Reparationer på egen hand eller icke professionella kan leda till livsfarliga olyckor och/eller betydande skador på egendom.

⚠ Hushållsmaskinens reservdelar finns tillgängliga i tio år efter att den sista enheten har släppts ut på marknaden, enligt vad som föreskrivs i den europeiska förordningen om ekodesign.

VARNINGAR GÄLLANDE EL

⚠ Det måste alltid kunna gå att koppla bort apparaten från elnätet, antingen genom att ta ut stickproppen från eluttaget, om åtkomligt, eller med hjälp av en flerpolig strömbrytare som installeras före eluttaget enligt kabeldragningsbestämmelserna. Dessutom ska apparaten jordas i enlighet med nationella elstandarder.


⚠ Använd inte förlängningskablar, grenuttag eller adaptrar. När installationen är klar ska det inte gå att komma åt de elektriska komponenterna. Använd inte apparaten om du är våt eller barfota. Använd inte denna apparat om nätkabeln eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har skadats eller fallit ned på golvet.

⚠ Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut mot en identisk av tillverkaren, tillverkarens servicesagent eller liknande kvalificerad tekniker för att undvika fara - risk för elchock.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ **VARNING:** Försäkra dig om att apparaten är avstängd och bortkopplad från elnätet innan något underhållsarbete påbörjas. Använd skyddshandskar (risk för sårbildning) och skyddsskor (risk för blåmärken) för att undvika risk för personskada. Se till att hantera enheten med två personer (minska belastningen). Använd aldrig ångtvätt (risk för elstöt). Icke-professionella reparationer som inte har godkänts av tillverkaren kan leda till en risk för hälsa och säkerhet som tillverkaren inte kan hållas ansvarig för. Eventuella fel eller skador orsakade av icke-professionella reparationer eller icke-professionellt underhåll täcks inte av garantin, vars villkor beskrivs i dokumentet som levererades med enheten.

KASSERING AV FÖRPACKNINGSMATERIAL


Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningssymbolen .

Därför ska de olika delarna av förpackningen kasseras på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med gällande lokala bestämmelser för avfallshantering.

KASSERING AV GAMLA HUSHÅLLSAPPARATER

Denna produkt är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas. Kassera den enligt lokala bestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av elektriska hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där apparaten inhandlades. Denna produkt är märkt i enlighet med direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas på ett korrekt sätt hjälper du till att förhindra negativa konsekvenser på miljön och människors hälsa.

Symbolen  på produkten och på de dokument som medföljer produkten visar att denna produkt inte får skrotas som hushållsavfall, utan ska lämnas in på återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.



📖 Tämä tunnus kehottaa sinua lukemaan tämän käyttöoppaan.

⚠️ Lue nämä turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä ne lähettyvillä tulevaa tarvetta varten. Näissä ohjeissa ja itse laitteessa on tärkeitä turvallisuutta koskevia varoituksia; niitä on aina noudatettava. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudateta tai jos laitetta käytetään sopimattomasti tai säätimet asetetaan virheellisesti.

⚠️ Pikkulapset (0–3-vuotiaat) on pidettävä loitolla laitteesta. Hieman isommat lapset (3–8-vuotiaat) on pidettävä loitolla laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti rajoitteiset tai kokemattomat ja taitamattomat henkilöt ainoastaan, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen käytössä ja osoittaa mahdolliset vaaratilanteet. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa. Älä koskaan avaa luukkuja väkisin tai käytä sitä tukena.

SALLITTU KÄYTTÖ

⚠️ HUOMIO: Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen kytkimen, kuten esimerkiksi ajastimen, tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.

⚠️ Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten: henkilöstön keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä; maataloissa; asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa, aamiaismajoituspaikoissa ja muissa asuinympäristöissä.

⚠️ Älä ylitä ohjelmataulukossa ilmoitettu maksimitäyttömäärää (kiloa kuivia tekstiilejä).

⚠️ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Älä käytä laitetta ulkotiloissa.

⚠️ Älä käytä mitään liuotteita (esim. tärpättiä, bentseeniä), liuotteita sisältäviä pesuaineita, hankausjauhetta, lasinpesuun tai yleispuhdistukseen tarkoitettuja aineita tai syttyviä nesteitä; älä pese koneessa liuottimilla tai syttyvillä nesteillä käsiteltyjä tekstiilejä.

⚠️ Älä kuivaa vaatteita, joita ei ole pesty

⚠️ Vaatteet, joissa on jäämiä tulenaroista tuotteista kuten ruokaöljy, asetoni, bensiini, alkoholi, kerosiini, tahranpoistoaineet, tärpätti, vaha tai sen poistoaineet, tulee pestä lämpimällä vedellä runsaan pesuainemäärän kanssa ennen niiden kuivaamista kuivauskaapissa.

⚠️ Älä kuivaa kuivauskaapissa tuotteita kuten vahtokumia (lateksivaahto), uimalakkeja, vedenpitäviä tekstiilejä, toiselta puolelta kumisia tuotteita tai

lateksivaahtoa sisältäviä pehmustettuja tuotteita.

⚠️ Huuhteluaineita tai vastaavia tuotteita tulee käyttää valmistajan ohjeiden mukaisesti.

⚠️ Kuivauskaapin viimeinen jakso tapahtuu ilman lämpöä (jäähdytysjakso), jotta taataan tuotteiden vahingoittumattomuus.

⚠️ Älä koskaan pysäytä kuivauskaappia ennen kuivausohjelman päättymistä. Kyseisessä tapauksessa poista heti kaikki vaatteet ja ripusta ne niiden jäähdyttämiseksi nopeasti.

⚠️ Kuivauksen aikana luukku kuumenee helposti.

⚠️ Älä kuivaa pestyjä pyykkejä palonaroilla liuoksilla (esim. trikloorietyleeni).

⚠️ Älä kuivaa vahtokumia tai muita joustavia muoveja.

⚠️ Varmista, että kuivausvaiheiden aikana vesihana on auki.

⚠️ Poista taskuista kaikki esineet kuten tupakansytyttimet ja tulitikut.

ASENNUS

⚠️ Laitteen siirtämisessä ja asennuksessa tarvitaan vähintään kaksi henkilöä – loukkaantumisen vaara. Käytä suojakäsineitä purkamisen ja asennuksen aikana – leikkaantumiskaava.

Jos haluat sijoittaa kuivausrummun pesukoneen päälle, ota ensin yhteys huoltopalveluun tai alan erikoisliikkeeseen ja tarkasta onko se mahdollista. Tämä on mahdollista ainoastaan, jos kuivausrumpu kiinnitetään pesukoneeseen erityisen torniasennussarjan avulla. Asennussarjoja on saatavana huoltopalvelusta tai erikoisliikkeistä.

⚠️ Älä nosta laitetta työtasosta tai yläkannesta siirtäessäsi sitä.

⚠️ Asennus, mukaan lukien vesikytkennät (jos niitä on) sekä sähkökytkennät ja korjaukset on annettava pätevän asentajan tehtäviksi. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa nimenomaan näin kehoiteta. Pidä lapset loitolla asennuspaikasta. Kun olet purkanut laitteen pakkauksesta varmista, että se ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos havaitset ongelmia, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopalveluun. Kun asennus on suoritettu, pakkausjätteet (muovi, styrox-osat, jne.) on säilytettävä poissa lasten ulottuvilta – tukehtumisvaara. Laite on kytkettävä irti sähköverkosta ennen mitään asennustoimenpiteitä – sähköiskun vaara. Varmista asennuksen aikana, että laite ei vaurioita virtajohtoa – tulipalon tai sähköiskun vaara. Käynnistä laite vasta kun asennus on viety täysin loppuun asti.

⚠️ Älä asenna laitetta paikkaan, jossa se altistuu äärimmäisille olosuhteille kuten: huono tuuletus, lämpötila yli 5 °C tai alle 35 °C.

⚠ Laitteen asennuksen yhteydessä on varmistettava, että kaikki neljä jalkaa ovat tukevasti kiinni ja että ne tulevat kunnolla kiinni lattiaan; säädä niitä tarvittaessa tilanteen vaatimalla tavalla. Tarkasta vesivaa'an avulla, että laite on täysin vaakasuorassa.

⚠ Jos laite asennetaan puulattialle tai "uivalle" lattialle (eräät parketit ja laminaattimateriaalit), on lattialle asetettava 60 x 60 x 3 cm (vähintään) vanerilevy, jonka päälle laite sijoitetaan.

⚠ Kiinnitä vedenottoletku(t) vesijohtoverkkoon paikallisen vesilaitoksen ohjeiden mukaisesti.

⚠ Vain kylmään veteen kytkettävät mallit: älä kytke laitetta kuuman veden syöttöön.

⚠ Kuumaan veteen kytkettävät mallit: kuuman veden tulolämpötila ei saa olla yli 60 °C.

⚠ Pesukoneeseen on kuljetuksen ajaksi kiinnitetty pultit, jotka estävät laitteen vaurioitumisen kuljetuksen aikana. Kuljetuspultit on ehdottomasti poistettava ennen pesukoneen käyttöönottoa. Poistettuasi pultit peitä aukot mukana toimitetuilla muovitulpilla (4 kpl).

⚠ Laitteen asentamisen jälkeen on odotettava muutamia tunteja ennen sen käynnistämistä, että se ehtii sopeutua huoneen ympäristöolosuhteisiin.

⚠ Varmista, että pesukoneen pohjassa olevat ilmanvaihtoaukot (mallista riippuen) eivät ole maton tai muun materiaalin peitossa.

⚠ Laitteen saa kytkeä vesijohtoverkkoon vain uudella letkulla. Vanhoja letkuyhdistelmiä ei saa käyttää uudelleen.

⚠ Tuloveden paineen tulee olla välillä 0.1-1 MPa.

⚠ Älä korjaa laitetta tai vaihda mitään sen osaa ellei näin nimenomaisesti neuvota käyttöoppaassa. Käytä ainoastaan valtuutettua myynninjälkeistä palvelua. Omatoiminen tai ei-ammattimainen korjaus voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia, joista seuraa elämää tai terveyttä uhkaava ja/tai huomattava omaisuusvahinko.

⚠ Kodinkoneen varaosia on saatavilla 10 vuotta tuotteen viimeisen yksikön markkinoille saattamisesta eurooppalaisen ekosuunnitteludirektiivin mukaisesti.

SÄHKÖASIOITA KOSKEVAT VAROITUKSET

⚠ Laite on voitava kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta, jos pistorasia on saavutettavissa, tai pistorasian edelle asennetusta moninapaisesta kytkimestä, minkä lisäksi laite on maadoitettava kansallisten sähköistä turvallisuutta koskevien määräysten mukaisesti.

⚠ Älä käytä jatkojohtoja, jakorasioita tai adaptereita. Kun asennus on tehty, sähköosat eivät saa olla käyttäjän ulottuvilla. Älä käytä laitetta kun olet märkä tai kun olet paljain jaloin. Älä käytä tätä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut.

⚠ Jos virtajohto on vahingoittunut, on sen tilalle vaihdettava toinen samanlainen; vaaratilanteiden estämiseksi vaihdon saa suorittaa valmistaja, sen huoltohenkilö tai vastaava pätevä henkilö – sähköiskun vaara.

PUHDISTUS JA HUOLTO

⚠ VAROITUS: Varmista, että laite on sammutettu ja että se on irrotettu sähkövirrasta ennen mihinkään huoltotoimenpiteisiin ryhtymistä. Henkilövahinkojen ehkäisemiseksi on käytettävä suojakäsineitä (haavojen syntymisen vaara) ja turvakengkiä (ruhjevammojen vaara); käsittelyyn tarvitaan kahta henkilöä (kuormituksen vähentämiseksi); älä koskaan käytä höyrypesuria (sähköiskuvaara). Muiden kuin ammattilaisten suorittamat korjaukset, joihin ei ole valmistajan lupaa, saattavat aiheuttaa turvallisuus- ja terveystarpeita, joista valmistaja ei ole mitenkään vastuussa. Muiden kuin ammattilaisten suorittamista korjauksista ja huoltotoimenpiteistä aiheutuvat viat tai vauriot eivät kuulu takuun piiriin missään tapauksessa; takuuehdot on ilmoitettu yksikön mukana toimitetussa asiakirjassa.

PAKKAUSMATERIAALIEN HÄVITTÄMINEN


Pakkaus on valmistettu 100-prosenttisesti kierrätettävästä materiaalista ja siinä on kierrätysmerkki ♻.

Pakkauksen osia ei saa heittää roskeen vaan ne on hävitettävä paikallisten jätehuoltoviranomaisten määräysten mukaisesti.

KODINKONEIDEN KÄYTÖSTÄPOISTO JA HÄVITTÄMINEN

Tämä laite on valmistettu kierrätettävistä tai uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista. Hävitä laite paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Lisätietoja sähkökäyttöisten kodinkoneiden käsittelystä, materiaalin keräämisestä ja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta laite on ostettu. Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2012/19/EU mukaisesti.

Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään ympäristö- ja terveyshaittoja.

Symboli  tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkakomponenttien keräys- ja kierrätyspisteeseen.



⚠️📖 Dette symbol minder om, at man skal læse brugsanvisningen.

⚠️ Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference.

Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal læses og overholdes. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for u hensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger.

⚠️ Meget små børn (0-3 år) skal holdes på afstand af apparatet. Små børn (3-8 år) skal holdes på afstand af apparatet med mindre de er under konstant opsyn. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må aldrig lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er under opsyn.

Tving aldrig lugen op, og brug den aldrig som et trin.

TILLADT BRUG

⚠️ GIV AGT: Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt tændingssystem, som f.eks. en timer, eller af et separat fjernbetjent system.

⚠️ Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug samt til brug: I køkkenet på arbejdspladser, kontorer og/eller forretninger; På landbrugsejendomme; Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre beboelsesomgivelser.

⚠️ Undlad at fylde maskinen over den maksimale kapacitet (kg tørt tøj) angivet i programtabellen.

⚠️ Dette apparat er ikke beregnet til erhvervsbrug. Brug ikke apparatet udendørs.

⚠️ Brug aldrig opløsningsmidler (f.eks. terpentin, benzen), vaskemidler med opløsningsmidler, skurrepulver, glas eller almindelige rensmidler eller brandbare væsker. Vask aldrig stoffer, der er behandlet med opløsningsmidler eller brændbare væsker.

⚠️ Tør ikke snavset tøj.

⚠️ Tøj, der er tilsmudset af madolie, acetone, alkohol, benzin, kerosen, pletfjerningsmiddel, terpentin, stearin og stearinfjerningsmiddel, skal vaskes i varmt vand med en større mængde vaskemiddel, inden de tørres i tørretumbleren.

⚠️ Skumgummi, badehætter, regntæt materiale, artikler med gummi og tekstiler eller puder, der består af skumgummi, må ikke tørres i tørretumbleren.

⚠️ Skyllmiddel eller lignende produkter skal anvendes i henhold til producentens anvisninger.

⚠️ Tørretumbleren udfører en cyklus uden varme til

slut (nedkøling) for at sikre, at tekstilerne ikke beskadiges.

⚠️ Stands aldrig tørretumbleren før tørreprogrammet er helt afsluttet. Tag straks tøjet ud og hæng det op, så det køler ned hurtigere.

⚠️ Lågen bliver varm under tørringen.

⚠️ Tør aldrig vasketøj, der er vasket med brændbare opløsningsmidler (fx triklorætylen).

⚠️ Tør aldrig skumgummi eller lignende elastomere.

⚠️ Sørg for at vandhanen er åben i tørrefaserne.

⚠️ Fjern alle genstande fra lommerne, såsom lightere og tændstikker.

INSTALLATION

⚠️ Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer - risiko for skader. Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.

Hvis du ønsker at placere en tørretumbler oven på vaskemaskinen, skal du først kontakte serviceafdelingen eller specialforhandleren for at kontrollere, om det er muligt. Dette er kun muligt, hvis tørretumbleren fastgøres på vaskemaskinen ved hjælp af et særligt monterings sæt, der fås hos serviceafdelingen eller en specialforhandler.

⚠️ Flyt vaskemaskinen uden at løfte den i toppladen eller overstykket.

⚠️ Installation, inklusive vandforsyning (om forudset) og elektriske tilslutninger, og reparation skal udføres af en kvalificeret tekniker. Reparér eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre dette er udtrykkeligt anført i brugsvejledningen. Hold børn væk fra installationsområdet. Kontrollér, at maskinen ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller den nærmeste serviceafdeling, hvis der er problemer. Efter installation skal emballagen (plastik-, flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningssrisiko. Tag stikket ud af stikkontakten før, der udføres enhver form for installationsindgreb - risiko for elektrisk stød. Kontrollér at apparatet ikke beskadiger el-kablet under installationen - brandfare eller risiko for elektrisk stød. Tænd først for apparatet, når installationen er fuldført.

⚠️ Installér ikke apparatet, hvor det kan blive udsat for ekstreme forhold, såsom: dårlig ventilation, temperaturer under 5 °C eller over 35 °C.

⚠️ Kontrollér, at alle fire fødder står stabilt og sikkert på gulvet, og regulér dem efter behov. Sørg desuden for, at apparatet er i vater ved hjælp af et vaterpas.

⚠️ Hvis apparatet installeres på et gulv af træ eller på et "flydende" gulv (visse parketgulve og

laminatmaterialer), skal der fastgøres en plade af krydsfiner på (mindst) 60 x 60 x 3 cm til gulvet hvorpå apparatet skal stilles.

⚠ Forbind vandets indløbsslange/-slinger med vandforsyningen, i henhold til det lokale vandværks regler.

⚠ Kun for koldvandsmodeller: Forbind ikke til den varme vandforsyning.

⚠ For varmtvandsmodeller: Temperaturen på varmtvandstilførslen på ikke overstige 60 °C.

⚠ Maskinen er forsynet med transportbolte for at forhindre eventuelle interne skader under transporten. Inden maskinen startes, skal transportbeslagene fjernes. Når transportboltene er fjernet, skal hullerne dækkes med de 4 medfølgende plasthætter.

⚠ Vent med at starte anordningen, til et par timer efter installation, så det kan akklimatisere i forhold til miljøforholdene i rummet.

⚠ Sørg for, at ventilationsåbningerne i bunden af vaskemaskinen (afhængigt af model) ikke er dækket til af et tæppe eller andet materiale.

⚠ Der må kun bruges nye slanger til at forbinde apparatet til vandforsyningen. De gamle slanger må ikke genanvendes.

⚠ Vandforsyningens tryk skal falde inden for et interval på 0,1-1 MPa.

⚠ Reparér eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre dette er udtrykkeligt anført i brugsvejledningen. Brug kun den autoriserede eftersalgsservice. Hjemmegjorte eller uprofessionelle reparationer kan forårsage alvorlige, også livsfarlige, ulykker og/eller betydelige skader på ejendom.

⚠ Reservedelene til husholdningsapparatet vil være tilgængelige 10 år efter den sidst markedsførte enhed, sådan som foreskrevet i det europæiske direktiv om Ecodesign.

ADVARSLER OM ELEKTRICITET

⚠ Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multipolet afbryder, der er anbragt før stikkontakten i henhold til el-reglerne, og apparatet skal jordforbindes i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder for elektrisk materiel.


⚠ Der må ikke anvendes forlængerledninger eller multistikdåser. Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele. Rør aldrig ved apparatet, hvis du er våd eller har bare fødder. Anvend ikke dette apparat, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet.

⚠ Eventuel udskiftning af el-kablet skal foretages af en autoriseret tekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå fare for personskade - risiko for elektrisk stød.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: Kontrollér, at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb. Brug beskyttelseshandsker (risiko for sårdannelse) og sikkerhedssko (risiko for kontusion) for at undgå risiko for personskade; sørg for, at håndteringen udføres af to personer (reduktion af belastningen); anvend aldrig damprensere (risiko for elektrisk stød). Ikke-professionelle reparationer, der ikke er godkendt af fabrikanten, kan medføre risici for sundhed og sikkerhed, som fabrikanten ikke kan holdes ansvarlig for. Enhver defekt eller skade forårsaget af ikke-professionel reparation eller vedligeholdelse er ikke dækket af garantien, hvis vilkår er beskrevet i dokumentet, der leveres sammen med enheden.


BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Emballagen kan genbruges 100% og er mærket med genbrugssymbolet . Emballagen bør derfor ikke efterlades i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

BORTSKAFFELSE AF HUSHOLDNINGSAPPARATER

Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Kontakt de lokale myndigheder, renovationselskabet eller den forretning, hvor apparatet er købt, for at indhente yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EF, om affald af elektronisk og elektrisk udstyr (WEEE).

Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden.

Symbolet  på produktet eller den ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste indsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.



⚠️📖 Dette symbolet minner på om å lese denne bruksanvisningen.

⚠️ Les disse sikkerhetsinstruksene før du tar i bruk apparatet. Oppbevar de i nærheten for fremtidig referanse.

Disse instruksene og selve apparatet gir viktige sikkerhetsmeldinger, som alltid må respekteres. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for unnlattelse av å følge disse sikkerhetsinstruksjonene, for uegnet bruk av apparatet eller feil innstilling av kontroller.

⚠️ Svært små barn (0-3 år) må holdes unna apparatet. Små barn (3-8 år) må holdes unna apparatet med mindre de holdes under kontinuerlig oppsyn. Barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap kan kun bruke dette apparatet under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk og forstår farene det innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten å være under tilsyn.

Døren må aldri åpnes med makt eller brukes som trinn.

TILLATT BRUK

⚠️ **FORSIKTIG:** Apparatet er ikke ment til å betjenes ved hjelp av en ekstern bryter, som et tidsur eller et separat fjernkontrollsystem.

⚠️ Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende steder som for eksempel: selvbetjente kjøkken for butikkansatte, på kontorer eller på andre arbeidsplasser; gårder; av kunder på hotell, motell, bed & breakfast og andre overnattingssteder.

⚠️ Ikke last maskinen ut over den maksimale kapasiteten (kg tørt tøy) angitt i programtabellen.

⚠️ Dette apparatet er ikke for profesjonell bruk. Ikke bruk apparatet utendørs.

⚠️ Bruk ikke løsemiddel (f.eks. terpentin, benzen), vaskemiddel som inneholder løsemiddel, skurepulver, glass- eller universalerengjøringsmiddel, eller lett antenkelige væsker; Du må ikke maskinvaske tekstiler som er behandlet med løsemidler eller brannfarlige væsker.

⚠️ Ikke tørk plagg som ikke er vasket.

⚠️ Klær som er tilsmusset av stoffer som frityrolje, neglelakkfjerner, sprit, bensin, drivstoff, flekkfjernere, terpentin, voks og stoffer for å fjerne det må vaskes i varmt vann med en større mengde vaskemiddel før de tørkes i tørketrommelen.

⚠️ Gjenstander som skumgummi (lateksskum), dusjhetter, vanntette tekstiler, artikler med en side i gummi og klær eller tøy med deler i lateksskum må ikke tørkes i tørketrommelen.

⚠️ Tøymykner eller lignende produkter må brukes i

samsvar med produsentens anvisninger.

⚠️ Slutten av en tørkesyklus foregår uten varme (avkjølingssyklus) for å sikre at tøyet ikke ødelegges.

⚠️ NStans aldri tørketrommelen før tørkeprogrammet er ferdig. I dette tilfellet må alle klærne tas hurtig ut av tørketrommelen og henges opp for at de skal kjøles raskt ned.

⚠️ Døren pleier å bli varm under tørking.

⚠️ Ikke tørk tøy som er vasket med brannfarlige produkter (f.eks. trikloretylen).

⚠️ Ikke tørk skumgummi eller lignende.

⚠️ Pass på at vannkranen er åpen under tørking.

⚠️ Tøm lommene for gjenstander som f.eks. sigarettene og fyrstikker.

MONTERING

⚠️ Flytting og montering av produktet må utføres av to eller flere personer - fare for skade. Bruk beskyttende hansker for å pakke ut og installere - fare for kutt.

Dersom du vil montere en tørketrommel oppå vaskemaskinen, må du først kontakte serviceavdelingen eller din spesialforhandler for å få bekreftet hvorvidt dette er mulig. Dette er kun mulig dersom tørketrommelen er festet på vaskemaskinen med et passende stablesett som er tilgjengelig gjennom serviceavdelingen eller spesialforhandleren.

⚠️ Beveg på apparatet uten å løfte det etter arbeidsplaten eller topplokket.

⚠️ Installasjon, inkludert tilkøpling av vann (hvis dette er aktuelt) og elektrisk tilkøpling og reparasjoner må utføres av kvalifiserte teknikere. Du må ikke reparere eller skifte ut noen deler ved apparatet dersom dette ikke er uttrykkelig angitt i bruksanvisningen. Hold barn på sikker avstand fra installasjonsområdet. Etter utpakkingen må du forsikre deg om at apparatet ikke er blitt skadet under transporten. Dersom du oppdager noen problemer, må du kontakte forhandleren eller Etter-Salgs Service. Når apparatet er installert, må emballasjeavfall (plast, deler i styroskum osv.) oppbevares utilgjengelig for barn - fare for kvelning. Apparatet må alltid frakobles strømmenettet før installasjonen - fare for elektrisk støt. Under monteringen må du påse at strømledningen ikke kommer i klem og blir skadet - fare for brann eller elektrisk støt. Apparatet må ikke startes før installasjonen er fullført.

⚠️ Apparatet må ikke installeres i omgivelser hvor det utsettes for ekstreme forhold, som: dårlig ventilasjon, temperaturer lavere enn 5°C eller over 35°C.

⚠️ Når du installerer apparatet må du kontrollere at alle fire beina står støtt og godt på gulvet, juster de dersom det er nødvendig, og kontroller at apparatet står helt i plan ved å benytte et vater.

⚠ Dersom apparatet installeres på tregulv eller "flytende" gulv (enkelte parkett- og laminatmaterialer), fest et 60 x 60 x 3 cm lag (minst) med kryssfiner til gulvet før du plasserer apparatet på det.

⚠ Koble slangen/slangene for vanntilførsel til vannkranen i henhold til gjeldende forskrifter til ditt lokale vannverk.

⚠ Modeller som utelukkende fylles med kaldt vann: Må ikke tilkoples varmtvannskranen.

⚠ For modeller som fylles med varmt vann: temperaturen på varmtvannsinntaket må ikke overskride 60 °C.

⚠ Vaskemaskinen er utstyrt med transportbolter for å hindre at det oppstår innvendige skader under transport. Transportboltene må fjernes før maskinen tas i bruk. Etter at de er fjernet, må du tette hullene med de 4 medfølgende plastpluggene.

⚠ Etter installasjonen av enheten må en vente noen få timer før den startes slik at den akklimatiserer seg til miljøforholdene i rommet.

⚠ Pass på at ventilasjonsåpningene nederst på vaskemaskinen (gjelder ikke alle modeller) ikke blokkeres av et teppe eller annet material.

⚠ Bruk kun nye slanger ved tilkobling av apparatet til vannkranen. De gamle settene med slanger bør ikke brukes på nytt.

⚠ Trykket i vanninntaket må befinne seg innen intervallet 0,1-1 MPa.

⚠ Ikke reparer eller skift ut noen av apparatets deler, så fremt det ikke står spesifikt oppgitt i bruksanvisningen. Bruk kun autorisert ettersalgsservice. Reparasjoner utført på egenhånd eller av ufagkyndige kan føre til alvorlige ulykker med livs- og helsetruende skader og/eller betydelige materielle skader.

⚠ Reservedeler for husholdningsapparat vil være tilgjengelige i 10 år etter at siste apparat kom på markedet i henhold til det europeiske økodesigndirektivet.

ELEKTRISKE ADVARSLER

⚠ Det må være mulig å koble apparatet fra strømforsyningen ved å trekke ut støpslet dersom støpselet er tilgjengelig, eller ved hjelp av en flerpolet bryter montert over stikkontakten i henhold til regler for montering av ledninger og apparatet må jordes i samsvar med de nasjonale sikkerhetsforskriftene.

⚠ Ikke bruk skjøteledninger, multi-stikkontakter eller adaptere. De elektriske komponentene må ikke være tilgjengelige etter installasjonen. Bruk ikke apparatet når du er våt eller barfotet. Bruk ikke dette


apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er skadet eller har falt ned.

⚠ Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes med en ny av produsenten, serviceavdelingen eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner - fare for elektrisk støt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL: Påse at apparatet er slått av og koblet fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold. Bruk vernehansker for å unngå fare for personskader (fare for sårdannelse) og vernesko (fare for knusingskade); sørg for at apparatet håndteres av to personer (for å redusere lasten); bruk aldri damprensjøringsutstyr (fare for elektrisk støt). Ikke profesjonelle reparasjoner som ikke er godkjente av produsenten kan føre til fare helse og sikkerhet, som produsenten ikke kan holdes ansvarlig for. Enhver feil eller skade forårsaket av ikke profesjonelle reparasjoner eller vedlikehold vil ikke bli dekket av garantien, garantivilkårene er beskrevet i dokumentet som leveres sammen med enheten.

AVHENDING AV EMBALLASJE


Emballasjematerialet er 100 % gjenvinnbart og er merket med gjenvinnings symbolet .

De forskjellige delene av emballasjematerialet må derfor avhendes ifølge gjeldende miljøforskriftene til de lokale myndighetene.


AVHENDING AV HUSHOLDNINGSAPPARAT

Apparatet er fremstilt av material som kan resirkuleres eller brukes om igjen. Apparatet må avfallsbehandles i samsvar med lokale bestemmelser angående avfallsbehandling. For mer utfyllende informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av elektriske husholdningsapparater, kan du kontakte de kompetente lokale styresmaktene, det lokale renholdsverket eller butikken der du kjøpte husholdningsapparatet. Dette apparatet er merket i henhold til det Europeiske direktivet 2012/19/EU, Elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

Ved å sørge for at dette produktet kasseres forskriftmessig, bidrar du til å forhindre de negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake.

Symbolet  på produktet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at det ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men bringes til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.



 Dieses Symbol erinnert Sie daran, diese Bedienungsanleitung zu lesen.

⚠ Lesen Sie diese Sicherheitshinweise aufmerksam, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Achten Sie darauf, sie im Bedarfsfall immer schnell zur Hand zu haben.

⚠ Diese Anweisungen und das Gerät selbst geben Ihnen wichtige sicherheitsrelevante Warnhinweise, die ausnahmslos zu beachten sind. Der Hersteller lehnt bei Missachten dieser Sicherheitshinweise jede Art der Haftung ab, und zwar unabhängig davon, ob unsachgemäße Verwendungsweisen des Geräts oder inkorrekte Einstellungen der Bedienelemente vorliegen.

⚠ Kleinkinder (0 - 3 Jahre) müssen von dem Gerät ferngehalten werden. Kinder (3 - 8 Jahre) müssen von dem Gerät ferngehalten werden, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden. Kinder im Alter ab acht Jahren sowie Personen mit Beeinträchtigungen körperlicher, sensorischer oder geistiger Art oder Personen ohne Wissen, Kenntnisse und Erfahrung in ausreichendem Maße dürfen dieses Gerät nur dann bedienen, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Nutzung erhalten und die mit der Nutzung des Geräts einher gehenden Gefahren verstanden haben. Kindern ist es verboten, mit dem Gerät zu spielen. Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen Kinder nur dann ausführen, wenn sie in geeigneter Weise beaufsichtigt werden.

⚠ **WARNUNG:** Halten Sie das Gerät niemals vor dem Ende des Trocknungszyklus an, es sei denn, Sie nehmen alle Kleidungsstücke schnell heraus und breiten sie aus, damit die Wärme abgeleitet wird.

⚠ Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentsferner verschmutzt sind, sowie Gegenstände wie Schaumgummi (Latexschaum), Duschhauben, wasserfeste Textilien, gummierte Artikel und mit Schaumgummipolstern versehene Kleidung oder Kissen sollten nicht im Gerät getrocknet werden. Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen, wie z.B. Feuerzeuge und Streichhölzer. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es mit Industriechemikalien gereinigt wurde.

⚠ Mit Öl getränkte Gegenstände sollten wegen ihrer hohen Entflammbarkeit nicht im Gerät getrocknet werden.

⚠ Öffnen Sie die Tür niemals mit Gewalt und stellen Sie sich auch nicht auf diese.

⚠ Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn während der Trocknungszyklen geöffnet ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

⚠ **ACHTUNG:** Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über ein externes Schaltgerät, wie z.B. eine Zeitschaltuhr, oder ein separates ferngesteuertes System betrieben zu werden.

⚠ Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.: Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; für Gäste in Hotels, Motels, Bed & Breakfasts und anderen Wohnumgebungen; Gemeinschaftsbereiche in Wohnblocks oder in Waschsalongen.

⚠ Beladen Sie das Gerät nicht über die in der Programmtabelle angegebene maximale Kapazität (kg trockene Wäsche) hinaus.

⚠ Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Sie dürfen dieses Gerät keinesfalls in Außenbereichen in Betrieb nehmen.

⚠ Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z. B. Terpentin, Benzol), keine Lösungsmittel enthaltenden Reinigungsmittel, kein Scheuerpulver, keine Glas- oder Allzweckreinigungsmittel und keine entflammbaren Flüssigkeiten. Für die Waschmaschine ungeeignet sind Stoffe, die mit Lösungsmitteln oder entflammbaren Flüssigkeiten behandelt wurden.

⚠ Bewahren Sie keine explosiven oder brennbaren Stoffe (z.B. Benzin oder Spraydosen) im Gerät oder in dessen Nähe auf - Brandgefahr.

⚠ Trocknen Sie keine ungewaschenen Kleidungsstücke in dem Gerät.

⚠ Achten Sie darauf, dass sich keine Flusen oder Staub um das Gerät herum ansammeln.

⚠ Verwenden Sie Weichspüler oder ähnliche Produkte entsprechend der Gebrauchsanweisung des Weichspülers.

⚠ Trocknen Sie die Wäsche nicht zu stark.

INSTALLATION

⚠ Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen gehandhabt und installiert werden - Verletzungsgefahr. Tragen Sie Arbeitshandschuhe, wenn Sie das Gerät auspacken und aufstellen - Schnittgefahr.

⚠ Bewegen Sie das Gerät, ohne es an der Arbeitsplatte oder der oberen Abdeckung anzuheben.

⚠ Die Installation, einschließlich des Wasseranschlusses (falls vorhanden) und der elektrischen Anschlüsse und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile des Geräts, es sei denn, dies ist ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben. Halten Sie Kinder vom Installationsort fern. Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Geräts, dass diese während des Transports nicht beschädigt wurde.

Wenden Sie sich, wenn Probleme auftreten, an Ihren Händler oder einen Aftersales-Partner in Ihrer Nähe. Nach der Installation müssen die Verpackungsabfälle (Plastik, Styroporsteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden - Erstickungsgefahr. Das Gerät muss vor der Installation vom Stromnetz getrennt werden - Stromschlaggefahr. Achten Sie bei der Installation des Geräts darauf, dass das Stromkabel nicht beschädigt wird - Brand- und Stromschlaggefahr. Schalten Sie das Gerät erst dann ein, wenn Sie die Aufstellarbeiten vollständig ausgeführt haben.

⚠ Stellen Sie Ihr Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es extremen Bedingungen ausgesetzt ist, wie z.B.: schlechte

Belüftung, Temperaturen unter 5 °C oder über 35 °C.

⚠ Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass die vier Füße stabil sind und am Boden bleiben. Passen Sie sie bei Bedarf an und vergewissern Sie sich, dass das Gerät eben steht, indem Sie dies mit einer Wasserwaage überprüfen.

⚠ Wenn Sie das Gerät auf Holz- oder „schwimmenden“ Böden (bestimmte Parkett- und Laminatmaterialien) aufstellen, befestigen Sie eine Sperrholzplatte mit den Maßen 60 x 60 x 3 cm (mindestens) auf dem Boden und stellen Sie das Gerät darauf.

⚠ Schließen Sie den Wassereinflaßschlauch (ggf. mehrere) gemäß den Vorschriften Ihres lokalen Wasserversorgers an die Wasserleitung an.

⚠ Bei Modellen, die nur mit kaltem Wasser befüllt werden: Schließen Sie sie nicht an die Warmwasserversorgung an.

⚠ Bei Modellen, die mit heißem Wasser befüllt werden: Die Warmwasserzulauftemperatur darf 60 °C nicht überschreiten.

⚠ Das Gerät ist mit Transportbolzen ausgestattet, um eventuelle Beschädigungen des Innenraums während des Transports zu vermeiden. Vor Inbetriebnahme des Geräts sind die Transportschrauben unbedingt abzumontieren. Decken Sie nach dem Abmontieren die Öffnungen mit den vier im Lieferumfang enthaltenen Kunststoffkappen ab.

⚠ Warten Sie nach der Installation des Geräts einige Stunden, bevor Sie es in Betrieb nehmen, damit es sich an die Umgebungsbedingungen im Raum anpassen kann.

⚠ Vergewissern Sie sich, dass die Belüftungsöffnungen im Sockel Ihrer Waschmaschine (falls bei Ihrem Modell vorhanden) nicht durch einen Teppich oder anderes Material blockiert werden.

⚠ Verwenden Sie ausschließlich neue Schläuche zum Anschließen des Geräts an die Wasserversorgung. Die alten Schlauchsets sollten nicht wiederverwendet werden.

⚠ Der Versorgungswasserdruck muss im Bereich von 0,1-1 MPa liegen.

⚠ Wenn das Gerät in der Nähe eines Gas- oder Kohleofens aufgestellt wird, legen Sie eine wärmeisolierende Platte (85 x 57 cm) dazwischen, bei der die dem Ofen zugewandte Seite mit Aluminiumfolie bedeckt ist.

⚠ Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite des Geräts aufgestellt werden, so dass ein vollständiges Öffnen der Gerätetür eingeschränkt wird.

⚠ Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile des Geräts, es sei denn, dies ist ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben. Wenden Sie sich dafür ausschließlich an den autorisierten After-Sales-Kundenservice. Selbst oder nicht professionell durchgeführte Reparaturen können zu gefährlichen Zwischenfällen mit lebens- oder gesundheitsbedrohlichen Folgen und/oder schweren Sachschäden führen.

⚠ Ersatzteile für das Haushaltsgerät werden gemäß der europäischen Ökodesign-Verordnung für zehn Jahre nach dem Anbieten des letzten Geräts auf dem Markt erhältlich sein.

WARNMELDUNGEN HINSICHTLICH ELEKTRIK

⚠ Es muss möglich sein, das Gerät vom Stromnetz zu trennen, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn dieser zugänglich ist, oder indem Sie einen mehrpoligen Schalter vor der Steckdose gemäß den

Verkabelungsvorschriften installieren. Das Gerät muss gemäß den nationalen elektrischen Sicherheitsnormen geerdet sein.


⚠ Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, keine Mehrfachsteckdosen und keine Adapter. Der Benutzer darf erst dann Zugang zu den elektrischen Bauteilen erhalten, wenn das Gerät bereits aufgestellt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie nass oder barfuß sind. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt wurde oder heruntergefallen ist.

⚠ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein identisches Kabel ersetzt werden, um eine Gefährdung durch einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

REINIGUNG UND WARTUNG

⚠ **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie Schutzhandschuhe (Gefahr von Schnittverletzungen) und Sicherheitsschuhe (Gefahr von Quetschungen). Achten Sie darauf, dass das Gerät von zwei Personen gehandhabt wird (geringere Belastung). Verwenden Sie niemals ein Dampfreinigungsgerät (Gefahr von Stromschlägen). Nicht fachmännische Reparaturen, die nicht vom Hersteller autorisiert sind, können zu einem Gesundheits- und Sicherheitsrisiko führen, für das der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann. Defekte oder Schäden, die durch nicht fachmännische Reparaturen oder Wartungen verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie, deren Bedingungen in dem mit dem Gerät gelieferten Dokument beschrieben sind.


ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN

Das verwendete Verpackungsmaterial ist zu 100 % recycelbar und mit dem Recycling-Symbol  versehen.

Die verschiedenen Bestandteile der Verpackung sind daher in geeigneter Weise zu entsorgen. Dies muss vollständig konform mit den am Aufstellort geltenden Abfallentsorgungsvorschriften erfolgen.


ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN


Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Materialien hergestellt. Die Entsorgung muss gemäß den am Einsatzort geltenden Vorschriften für die Entsorgung von Abfall erfolgen. Weitere Informationen zum Umgang, zur Rückgewinnung und zum Recycling elektrischer Haushaltsgeräte erhalten Sie von fachkundigen Mitarbeitern der örtlichen Abfallbehörde, bei Ihrem Entsorgungsdienstleister für Haushaltsabfälle oder bei dem Händler, über den Sie Ihr Gerät bezogen haben. Dieses Gerät ist als konform mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte ausgewiesen. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.


Das Symbol  mit dem das Produkt gekennzeichnet und welches in der Begleitdokumentation enthalten ist, bedeutet, dass der Abfall nicht als Haushaltsabfall zu behandeln, sondern dass eine Annahme durch eine geeignete Sammelstelle für die Wiederverwertung von Elektro- und elektronischen Geräten erforderlich ist.





 Dit symbool wijst erop dat u deze instructiehandleiding moet lezen.


 Lees deze veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt. Houd ze bij de hand voor toekomstige raadpleging.

 In deze instructies en op het apparaat zelf worden belangrijke veiligheidswaarschuwingen gegeven, die altijd moeten worden opgevolgd. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor het niet naleven van deze veiligheidsinstructies, voor oneigenlijk gebruik van het apparaat of voor een verkeerde instelling van de bedieningsknoppen.


 Zeer jonge kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden. Jonge kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan. Kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebruik aan kennis en ervaring mogen dit apparaat alleen gebruiken als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik en de gevaren van het apparaat begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

 **WAARSCHUWING:** stop een apparaat nooit voor het einde van het droogprogramma, tenzij alle artikelen snel uit het apparaat worden gehaald en worden uitgehangen zodat de warmte zich verspreidt.


 Artikelen die verontreinigd zijn met stoffen als bakolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, vlekverwijderaars, terpentijn, wassen en wasverwijderaars en artikelen als schuimrubber (latex schuim), badmutsen, waterafstotend textiel, artikelen met een rubber laag of kleding of kussens gevuld met schuimrubber mogen niet worden gedroogd in het apparaat. Verwijder alle voorwerpen uit zakken, zoals aanstekers en lucifers. Gebruik het apparaat niet als er industriële chemicaliën zijn gebruikt om het te reinigen.


 In olie gedrenkte artikelen mogen niet worden gedroogd in het apparaat door hun hoge ontvlambaarheid.

 Open de deur nooit met geweld en gebruik hem niet als opstap.


 Zorg dat de kraan opgedraaid is tijdens de droogprogramma's.


TOEGESTAAN GEBRUIK


 **LET OP:** Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe schakelaar, zoals een timer, of een externe afstandsbediening.


 Dit apparaat is bedoeld om te worden gebruikt voor huishoudelijke en vergelijkbare toepassingen, zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en


andere werkomgevingen; boerderijen; door gasten in hotels, motels, bed-and-breakfasts en andere verblijfsomgevingen; zones voor gemeenschappelijke gebruik in flats of in wasserettes.

 Laad de machine niet voller dan de maximale capaciteit (kg droog wasgoed) die aangegeven staat in de programmatabel.


 Dit apparaat is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Gebruik het apparaat niet buiten.

 Gebruik geen oplosmiddelen (bv. terpentijn, benzeen), reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten, schuurpoeder, glasreiniger of huishoudelijke reinigingsmiddelen en ontvlambare vloeistoffen; was textiel dat behandeld is met oplosmiddelen of ontvlambare vloeistoffen niet in de machine.

 Bewaar een explosieve of ontvlambare stoffen (bv. benzine of spuitbussen) in of in de buurt van het apparaat - brandgevaar.


 Droog geen ongewassen artikelen in het apparaat.


 Zorg dat zich geen stof ophoopt rond het apparaat.

 Wasverzachters of vergelijkbare producten moeten worden gebruikt volgens de aanwijzingen van de fabrikant.


 Droog het wasgoed niet te sterk.

INSTALLATIE

 Het apparaat moet getransporteerd en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - gevaar voor letsel. Draag beschermende handschoenen bij het uitpakken en installeren - gevaar voor snijwonden.

 Verplaats het apparaat zonder het op te tillen aan het werkblad of bovendeckel.

 Installatie, waaronder installatie van de waterleiding (indien aanwezig) en elektrische aansluitingen en reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, tenzij dit specifiek staat aangegeven in de gebruikershandleiding. Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het niet beschadigd is tijdens het transport. Neem bij problemen contact op met de dealer of uw dichtstbijzijnde Klantenservice. Na installatie moet het verpakkingafval (plastic, piepschuim delen enz.) buiten het bereik van kinderen worden bewaard - gevaar voor verstikking. Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat begonnen wordt met de installatie - gevaar voor een elektrische schok. Zorg dat de voedingskabel niet beschadigd raakt tijdens de installatie - gevaar voor brand of een elektrische schok. Schakel het apparaat pas in als de installatie klaar is.

 Installeer het apparaat niet in ruimtes waar het blootgesteld kan worden aan extreme omstandigheden, zoals slechte ventilatie of temperaturen onder de 5 °C of boven de 35 °C.

⚠ Bij het installeren van het apparaat dient u ervoor te zorgen dat de vier pootjes stabiel staan en op de vloer rusten. Stel ze zo nodig af en controleer of het apparaat perfect horizontaal staat met behulp van een waterpas.

⚠ Als het apparaat geïnstalleerd wordt op houten of "zwevende" vloeren (sommige parket- en laminaatmaterialen), bevestig dan een multiplex plaat van minimaal 60 x 60 x 3 cm aan de vloer en zet het apparaat hierop.

⚠ Sluit de watertoevoerslang(en) aan op de waterleiding in overeenstemming met de voorschriften van uw plaatselijke waterleidingbedrijf.

⚠ Alleen voor modellen met koudwatertoevoer: niet aansluiten op de warmwaterleiding.

⚠ Voor modellen met warmwatertoevoer: de temperatuur van de warmwatertoevoer mag niet hoger zijn dan 60 °C.

⚠ De wasmachine is voorzien van transportschroeven om mogelijke beschadiging van de interne onderdelen tijdens transport te voorkomen. Voordat u de machine gebruikt, moeten de transportschroeven verplicht verwijderd worden. Dek na het verwijderen van de schroeven de openingen af met de 4 bijgeleverde plastic doppen.

⚠ Wacht na de installatie van het apparaat een paar uur voordat u het apparaat start, zodat het kan acclimatiseren aan de omgevingscondities van de ruimte.

⚠ Zorg dat de ventilatieopeningen in de onderkant van uw wasmachine (indien beschikbaar op uw model) niet geblokkeerd worden door tapijt of ander materiaal.

⚠ Gebruik uitsluitend nieuwe slangen om het apparaat aan te sluiten op de waterleiding. Oude slangen mogen niet worden hergebruikt.

⚠ De waterdruk moet binnen de 0,1-1 MPa liggen.

⚠ Als het apparaat geïnstalleerd wordt in de buurt van een gas- of kolenkachel, plaats dan een warmte-isolerende plaat (85 x 57 cm) tussen de apparaten, met de zijde die naar de kachel gericht is bedekt met aluminiumfolie.

⚠ Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met een scharnier aan de tegenoverliggende kant van het apparaat, zodat volledige opening van de deur van de machine wordt belemmerd.

⚠ Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, tenzij dit specifiek staat aangegeven in de gebruikershandleiding. Gebruik alleen een erkende klantenservice. Reparatie door uzelf of niet-professionele reparatie kan leiden tot gevaarlijke incidenten, die kunnen leiden tot levensgevaarlijke of gezondheidsbedreigende situaties en/of aanzienlijke schade aan eigendommen.

⚠ De reserveonderdelen voor het huishoudelijke apparaat zijn nog 10 jaar verkrijgbaar nadat het laatste apparaat op de markt is gebracht, volgens de Europese Ecodesign-richtlijn.

WAARSCHUWINGEN M.B.T. ELEKTRICITEIT

⚠ Het moet mogelijk zijn om het apparaat los te koppelen van de netvoeding door de stekker uit het stopcontact te trekken als de stekker toegankelijk is, of door een meerpole schakelaar boven het stopcontact in

overeenstemming met de regels voor elektrische bedrading. Het apparaat moet geaard worden in overeenstemming met de nationale elektrische veiligheidsvoorschriften.


⚠ Gebruik geen verlengsnoeren, stekkerdozen of adapters. De elektrische onderdelen mogen na installatie niet toegankelijk zijn voor de gebruiker. Gebruik het apparaat niet wanneer u nat bent of op blote voeten loopt. Gebruik dit apparaat niet als het een beschadigde voedingskabel of stekker heeft, als het niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.

⚠ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een identiek snoer van de fabrikant, diens vertegenwoordiger of gekwalificeerd personeel om gevaarlijke situaties te voorkomen - gevaar voor elektrische schok.

REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg dat u het apparaat uitschakelt en loskoppelt van de netvoeding voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Om het risico op letsel te voorkomen dient u beschermende handschoenen (risico van schaafwonden) en veiligheidsschoenen (risico van kneuzing) te dragen; transporteer het apparaat met twee personen (voor reductie van de last); gebruik nooit stoomreinigingsapparatuur (gevaar voor elektrische schok). Niet-professionele reparaties die niet goedgekeurd zijn door de fabrikant kunnen leiden tot risico's voor de gezondheid en veiligheid, waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk kan worden gesteld. Defecten of schade die veroorzaakt zijn door niet-professionele reparaties of onderhoud worden niet gedekt door de garantie. De garantievoorwaarden staan in het document dat meegeleverd wordt bij het apparaat.

AFVOEREN VAN DE VERPAKKINGSMATERIALEN

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar en is gemarkeerd met het recyclingsymbool .

De verschillende onderdelen van de verpakking moeten daarom op een verantwoorde manier worden weggegooid, in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking.

AFDANKEN VAN HUISHOUDELIJKE APPARATEN

Dit apparaat is vervaardigd met recyclebare of herbruikbare materialen. Voer het af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Voor meer informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van elektrische huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de reinigingsdienst van uw gemeente of de winkel waar u het apparaat heeft gekocht. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU, Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Door te zorgen dat dit product correct wordt afgevoerd, helpt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat het niet behandeld mag worden als gewoon huisvuil, maar naar een speciaal inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANTES À LIRE ET À RESPECTER

 Ce symbole vous rappelle de lire le présent mode d'emploi.

⚠ Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement ces consignes de sécurité. Veuillez les garder à portée de main pour pouvoir les consulter ultérieurement.

⚠ Ces consignes et l'appareil lui-même fournissent d'importants avertissements de sécurité, que vous devez toujours respecter. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes de sécurité, d'utilisation inappropriée de l'appareil ou de mauvais réglage des commandes.

⚠ Les enfants en bas âge (de 0 à 3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (de 3 à 8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont constamment surveillés. Les enfants de 8 ans et plus, ainsi que les personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou ne possédant pas l'expérience ou les connaissances requises, ne peuvent utiliser cet appareil que s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions permettant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont compris les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

⚠ **AVERTISSEMENT** : n'arrêtez jamais un appareil avant la fin du cycle de séchage à moins de retirer rapidement tous les articles et de les étendre afin de dissiper la chaleur.

⚠ Ne séchez jamais dans l'appareil des articles souillés par des substances telles que de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du fuel, un détachant, de la térébenthine, une cire et des produits pour retirer la cire, ainsi que de la mousse de caoutchouc (mousse de latex), des bonnets de douche, des textiles imperméables, des articles doublés de caoutchouc et des vêtements ou oreillers contenant de la mousse de caoutchouc. Retirez tous les articles des poches, tels que briquets et allumettes. N'utilisez pas l'appareil si des produits chimiques ont été utilisés pour le nettoyer.

⚠ Les articles imprégnés d'huile ne doivent pas être séchés dans l'appareil en raison de leur forte inflammabilité.

⚠ Ne forcez jamais pour ouvrir la porte et ne l'utilisez jamais en guise de marchepied.

⚠ Veillez à ce que le robinet d'eau soit ouvert pendant les cycles de séchage.

UTILISATION AUTORISÉE

⚠ **AVERTISSEMENT** : l'appareil n'est pas conçu pour être commandé par le biais d'un interrupteur externe, tel qu'un minuteur, ou d'une télécommande séparée.

⚠ Cet appareil est conçu pour être utilisé dans le cadre d'applications ménagères ou applications semblables telles que : l'espace du personnel de cuisine dans les boutiques, bureaux et autres environnements de travail, une ferme, par des clients dans un hôtel, un motel, une chambre d'hôtes et autres environnements résidentiels, les espaces communs dans les immeubles ou dans une laverie.

⚠ Ne chargez pas la machine au-delà de sa capacité

maximale (kg de linge sec) indiquée dans le tableau de programmes.

⚠ Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

⚠ N'utilisez pas de solvants (ex : térébenthine, benzène), de détergents contenant des solvants, de poudre à récurer, de détergents pour vitre ou de nettoyants universels, ou de liquides inflammables ; ne lavez pas dans la machine de tissus ayant été imprégnés de solvants ou de liquides inflammables.

⚠ Ne conservez pas des substances explosives ou inflammables (par ex. essence ou aérosols) à l'intérieur ou à proximité de l'appareil - risque d'incendie.

⚠ Ne séchez pas dans l'appareil des articles qui n'ont pas été lavés.

⚠ Veillez à ce que les peluches ou la poussière ne s'accumulent pas autour de l'appareil.

⚠ Utilisez les assouplissants ou produits semblables en respectant les consignes indiquées sur le flacon concerné.

⚠ Ne séchez pas le linge à outrance.

INSTALLATION

⚠ L'appareil doit être manipulé et installé par deux personnes ou plus - risque de blessures. Veuillez utiliser des gants de protection pour déballer et installer - risque de coupures.

⚠ Pour déplacer l'appareil, ne le soulevez pas en le tenant par le plan de travail ou le couvercle supérieur.

⚠ L'installation, y compris les raccordement à l'eau (le cas échéant) et à l'électricité, doit être réalisée par un technicien qualifié. Ne réparez ou remplacez aucune pièce de l'appareil, si ce n'est pas spécifiquement indiqué dans le manuel d'utilisation. Tenez les enfants à l'écart de l'espace d'installation. Une fois l'appareil déballé, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problèmes, contactez votre revendeur ou votre Service après-vente le plus proche. Une fois l'appareil installé, les déchets d'emballage (éléments en plastique, polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants - risque de suffocation. L'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique avant toute opération d'installation - risque d'électrocution. Pendant l'installation, assurez-vous que l'appareil n'endommage pas le câble d'alimentation - risque d'incendie ou d'électrocution. Ne mettez l'appareil en service qu'une fois l'installation terminée.

⚠ N'installez pas votre appareil à un endroit où il risquerait d'être exposé à des conditions extrêmes telles que : une mauvaise ventilation, une température inférieure à 5°C ou supérieure à 35°C.

⚠ Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que les quatre pieds sont stables et reposent bien sur le sol, en les ajustant selon le besoin, et vérifiez que la machine est parfaitement de niveau en utilisant un niveau à bulle.

⚠ Si l'appareil est installé sur un sol en bois ou un parquet flottant (certains parquets ou sols stratifiés),

fixez une planche de contreplaqué 60 x 60 x 3 cm (au moins) au sol, puis placez l'appareil dessus.

⚠️ Connectez le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau à l'alimentation en eau en respectant les réglementations de votre compagnie locale de distribution d'eau.

⚠️ Pour les modèles fonctionnant uniquement à l'eau froide : ne raccordez pas à l'arrivée d'eau chaude.

⚠️ Pour les modèles fonctionnant à l'eau chaude : la température de l'alimentation en eau chaude ne doit pas être supérieure à 60°C.

⚠️ L'appareil est équipé de boulons de transport servant à éviter tout dommage éventuel à l'intérieur de ce dernier pendant le transport. Avant d'utiliser la machine, il est impératif de retirer les boulons de transport. Après leur retrait, couvrez les trous correspondants avec les 4 capuchons en plastique fournis.

⚠️ Après l'installation de l'appareil, attendez quelques heures avant de le mettre en marche, afin qu'il s'acclimate aux conditions ambiantes de la pièce.

⚠️ Assurez-vous que les ventilations à la base de votre lave-linge (si votre modèle en est doté) ne sont pas obstruées par un tapis ou un autre article.

⚠️ Utilisez uniquement des tuyaux neufs pour raccorder l'appareil à l'alimentation en eau. Il ne faut pas réutiliser les tuyaux usagés.

⚠️ La pression de l'alimentation d'eau doit être comprise entre 0,1 et 1 MPa.

⚠️ Si l'appareil est installé à proximité d'une cuisinière à gaz ou à charbon, assurez-vous d'installer une plaque d'isolant thermique (85 x 57 cm) entre les deux appareils, avec la face en aluminium orientée vers la cuisinière.

⚠️ L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte qui peut être fermée à clé, une porte coulissante ou une porte équipée d'une charnière placée du côté opposé à l'appareil, pouvant gêner l'ouverture complète de la porte de la machine.

⚠️ Ne réparez ou remplacez aucune pièce de l'appareil, si ce n'est pas spécifiquement indiqué dans le manuel d'utilisation. Faites appel uniquement au Service après-vente agréé. Les réparations que vous effectuez vous-même ou que vous confiez à une personne qui n'est pas un professionnel peuvent entraîner des incidents dangereux susceptibles de nuire à la santé des personnes, voire de mettre leur vie en danger, et/ou à des problèmes matériels importants.

⚠️ Les pièces détachées pour l'appareil électroménager seront disponibles pendant une durée de 10 ans après le lancement de la dernière unité sur le marché, conformément au règlement européen sur l'écoconception.

AVERTISSEMENTS RELATIFS AU DOMAINE ÉLECTRIQUE

⚠️ Il doit être possible de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique en le débranchant si la fiche est accessible, ou au moyen d'un interrupteur multipolaire

installé en amont de la prise électrique, conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être raccordé à la terre, conformément aux normes nationales de sécurité électrique.

⚠️ N'utilisez pas de rallonges, de prises multiples ou d'adaptateurs. Les composants électriques ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur une fois l'installation terminée. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes mouillé(e) ou pieds nus. N'utilisez pas cet appareil si son câble ou sa fiche d'alimentation sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou s'il est tombé.

⚠️ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon identique par le fabricant, son représentant agréé ou une personne possédant les mêmes qualifications, afin d'éviter tout danger - risque d'électrocution.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

⚠️ **AVERTISSEMENT** : assurez-vous que l'appareil est sur arrêt et débranché de l'alimentation électrique avant d'entreprendre des travaux d'entretien. Pour éviter le risque de dommages corporels, portez des gants de protection (risque de laceration) et des chaussures de sécurité (risque de contusion), veillez à déplacer l'appareil à deux personnes (réduction de la charge) et n'utilisez jamais de nettoyeur vapeur (risque d'électrocution). Les réparations réalisées par une personne qui n'est pas un professionnel, interdites par le fabricant, pourraient causer un risque pour la santé et la sécurité, dont le fabricant se saurait être tenu responsable. Tout défaut ou dommage causé par des réparations ou un entretien réalisés par une personne qui n'est pas un professionnel ne sera pas couvert par la garantie, dont les conditions sont prévues dans le document livré avec l'appareil.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont recyclables à 100 %, comme l'indique la présence du symbole de recyclage ♻️.

Les différentes parties de l'emballage doivent donc être mises au rebut de manière responsable et en respectant les réglementations des autorités locales en matière d'élimination des déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué avec des matériaux recyclables ou réutilisables. Veuillez le mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage des appareils électroménagers, contactez l'autorité locale, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est marqué comme conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE, relative aux Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). En veillant à mettre ce produit au rebut dans les règles, vous contribuerez à lutter contre les conséquences négatives pour l'environnement et la santé.

Le symbole ⚡ présent sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager mais qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié spécialisé dans le recyclage des équipements électriques et électroniques.





